

# Our Values

## Service Excellence

We will not offer it – we will deliver it.

## People Focus

People focus is the right focus

## Diversity

People valuing people

## Accountability

Strong accountability ensures strong performance

## Collaboration

Partnership with our Stakeholders

# Contact Details for Appointments

Phone: (09) 274 4966

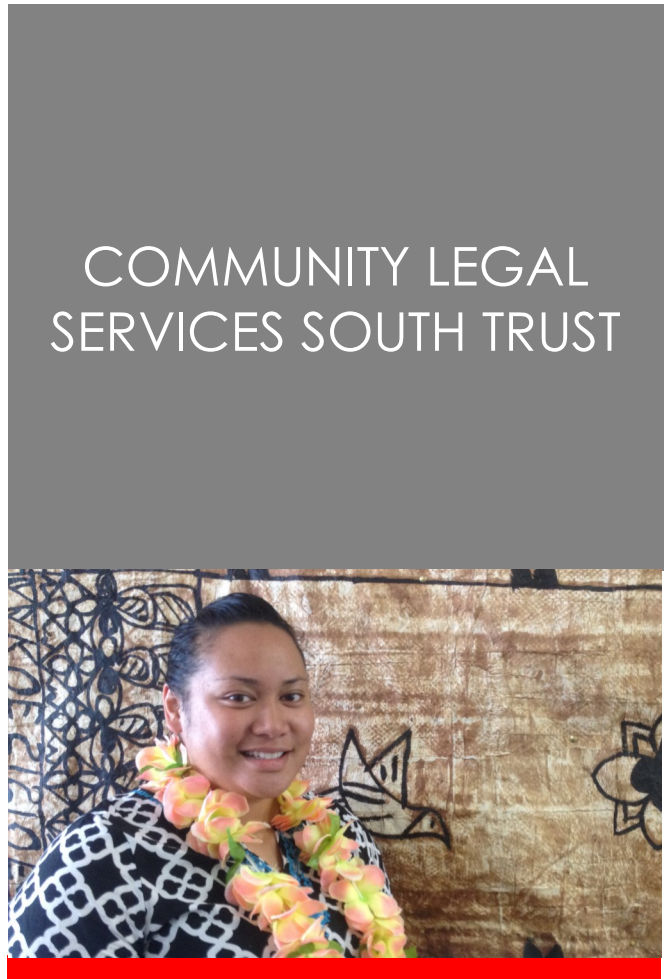
Fax: (09) 274 4967

E-mail: [admin@clsstlaw.com](mailto:admin@clsstlaw.com)

Website: [www.clsstlaw.com](http://www.clsstlaw.com)

@clsstlaw

[www.facebook.com/clsstlaw](http://www.facebook.com/clsstlaw)



**FAUTUAGA & FESOASOANI  
FAALE-TULAFONO  
MAUAFUA**

Charities Commission Registration CC27297

## Hours

**Monday- Friday (9.00am-5.00pm)**

 Community Law  
Free legal help  
South Auckland, Franklin & Otahuhu

**COMMUNITY LEGAL SERVICES SOUTH TRUST**  
NGĀ MANUKURA O TE TURE – LEADERS IN LAW 



## O AUAUNAGA FA'ALAU0A'ITELE I LALO O LE TULAFONO

Ua fa'akonekarateina la matou 'au'aunaga fa'alaua'itele i lalo o le 'Tulafono' e le Matagaluega a le Fa'amasinoga, ina ia mafai ona matou tu'uina atu se au'aunaga i le mamalu o le Atunu'u ma isi o lo'o 'ala'ala ma pa'pa'a'ao i Aukilani I Saute , o Franklin ma Otahuhu, pe a talafeagai ai ma aiaiga e pei ona tu'uina atu i lalo:

O la matou au'aunaga e fai fua e leai se tologi, ae afai e a'afia lau mataupu i ni mafua'aga e alaga` tatau ai ona tologi se tupe e pei o se fa'ata'ita'iga; o galuega a le Ofisa o le Faamasinoga i le fa'atinoina o lau mataupu e i ai le tologi po'o "court fees" – e tatau ona e tologiina lea tupe.

## O AIAIGA E TE AGAVA'A I AI

Ina ia e agava'a i la matou 'au'aunaga, e tatau ona e:

- Nofo pe e te 'ala'ala i Aukilani I Saute, Franklin po'o Otahuhu;
- E te le agava'a i se fesoasoani mai i le Malo e auala i le 'legal aid';
- O lo'o i ai sau tupe-maua o le tausaga atoa, ma e i lalo ifo o vaega-tupe e pei ona ta'ua i lalo:

\$33,800 (le tagata e to'atasi)  
 \$38,000 (1 le tagata fa'alagolago mai - to'alua/pa'aga po'o tamaiti;  
 \$50,934 (2 tagata e fa'alagolago mai – to'alua/pa'aga po'o tamaiti;  
 \$57,880 (3 tagata e fa'alagolago mai – to'alua/pa'aga po'o tamaiti;  
 \$64, 678 (4 tagata fa'alagolago mai – to'alua/pa'aga po'o tamaiti;  
 \$72, 302 (5 tagata fa'alagolago mai – to'alua/pa'aga po'o tamaiti;

- E tatau ona i ai se fa'ailoga e iloa ai 'oe; o se Tusifolau (passport) po'o lou Laisene Aveta'avale (driver's licence);
- E tatau fo'i ona i ai se fa'amaoniaga o lau tupe-maua mai i le Faletupe (bank statement).

## O LE FA'ATINOINA O A MATOU 'AU'AUNAGA:

E 'ese'ese a matou au'aunaga ma auala e fa'atinoina ai, ona e fai fa'atatau i le mafua'aga o lau fa'afitauli po'o lau mataupu. Matou te taumafai fo'i e tu'uina atu ni fesoasoani e auala atu i ni fa'amatalaga fa'alaua'itele, o ni fautuaga po'o ni fa'ata'ita'iga talafeagai.

**IA MAITAUINA FA'AMOLEMOLE:** O taimi e fa'aaogaina i la matou 'au'aunaga fa'akonekarate, e matua` fa'atapula'ia i taimi ua uma ona `aiaia mo le fa'atinoina o so'o se au'aunaga).

'Vagana Magele

## O nisi o mataupu tau i le Tulafono e mafai ona matou fesoasoani atu ai:

Family Law  
 Debt  
 Traffic  
 Tenancy (tenants only)  
 Civil Disputes  
 Employment Matters (employees only)  
 Insurance  
 Minor Police Charges  
 Consumer Issues  
 Immigration Matters  
 WINZ or Housing New Zealand

## O nisi 'au'aunaga ua le mafai ona matou fa'atinoina i lalo o le Tulafono:

Wills  
 Trusts  
 Estate matters  
 Property relationship matters  
 Commercial matters

## O nisi 'au'aunaga e mafai ona maua ai se fesoasoani:

Afai ua le mafai ona matou fesoasoani atu i lau mataupu e pei ona fa'aalia i luga, e mafai ona matou tu'uina atu nisi o Suafa (ma a latou feso'ota'iga), o Ali'i ma Tama'ita'i Loia fa'apitua, po'o Loia o lo'o galulue i lalo o le Fesoasoani a le Malo (legal aid) e maua mai ai se fesoasoani mo oe.

E mafai fo'i ona matou tu'uina atu lou suafa i nisi o fa'alapotopotoga mo se mafutaga fa'asamasamanoa, pe afai e leai se mataupu e te mana'omia ai la matou fesoasoani i lalo o le Tulafono.

## 'AUAUNAGA: A'oa'oga Fa'aletulafono (Seminar):

Ua matou tapenaina ni 'a'oa'oga fa'a-le'tulafono' e talafeagai tonu ma fa'afitauli o lo'o a'afia ai le lautele o le kominiti. Ma o nei a'oa'oga o le a fa'aauala atu i ni 'Semina', ma o le a vala'aulia ai le mamalu fa'alaua'itele ae maise fo'i o 'fa'alapotopotoga' eseese o lo'o tatou galulue fa'atasi.

Mo nisi fa'amatalaga e uiga i le 'A'oa'oga Fa'aletulafono' – fa'amolemole fa'afeso'ota'i mai:

(09) 274 4966 or email:

[wipere.mita@clsstlaw.com](mailto:wipere.mita@clsstlaw.com) or [efi.efaraimo@clsstlaw.com](mailto:efi.efaraimo@clsstlaw.com)

## 'AU'AUNAGA:

Ali'i Loia - E le tologiina lona taimi - O le nofoaga e fai ai le galuega.

Fa'ato'a maua sou avanoa i le Alii Loia pe afai e fa'atonu muamua sou taimi.

Telefoni: (09) 274 4966 press '0' fai loa sau appointment.

## O NISI O OFISA E FA'AFESO'OTA'I:

### Otara

CLSST Office  
120 Bairds Road  
Otara Town Centre

O taimi avanoa:  
Aso Gafua i le Aso Faraile

### Otahuhu

Riverside Community Centre (Taha Awa)  
Cnr Bernard Street & Peace Avenue  
Otahuhu

O taimi avanoa:  
E ta'i lua vaiaso i lona Aso Lua

### Pukekohe

6A Roulston Street  
Pukekohe

Taimi Avanoa:  
E ta'iluva vaiaso i lona Aso Lua

### Papakura

Papakura Citizens Advice Bureau  
4a Opaheke Road  
Papakura

Taimi e avanoa mo mo se appointment o le Aso Lulu

### Manurewa

Manurewa Marae  
81 Finlayson Ave  
Manurewa

Taimi e avanoa mo mo se appointment o le Aso Lulu

